

# E-OCEAN SYSTEM

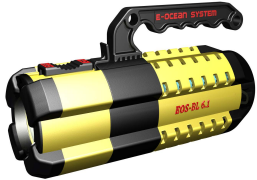
ENERGY FROM THE SEA

## Schiffslampe E-OCEAN SYSTEM EOS BL-6.1

Die Schiffslampe EOS BL-6.1 ist ein in sich geschlossenes Leuchtkörpersystem und benötigt für die garantierte Leuchtdauer von 2000 Stunden keinerlei Wartung und Energiequellen wie Batterien oder Akkus.

Der optimale Salzgehalt des Wassers für die Funktionalität der EOS BL-6.1 liegt bei 2,5% bis 3,6%. Somit in allen Meeren und Ozeanen der Welt.

Unter extreme Umstände, wie verschmutzte, ölige, schlammige Gewässer ist die Lampe auch verwendbar, aber solche Einsatzgebiete könnten zur Beschädigung der Energiezellen führen und in solchen Fällen wird keine Garantie geleistet. Wir empfehlen die EOS DL-6.1 ausschließlich für Sporttaucher und Bootseigner. Die EOS BL-6.1 ist immer einsatzbereit. Nach jeder Anwendung (1 Stunde Lichtleistung unter Wasser) ist die Lampe mit Süßwasser gründlich zu spülen und eine Regeneration/Trockenzeit von 3 Stunden vor dem nächsten Tauchgang einzuhalten. Sobald die EOS BL-6.1 in Salzwasser eingetaucht wird, ist sie einsatzbereit. Das Ein- und Ausschalten der Lampe hat nur Auswirkungen im Salzwasser, wodurch überflüssige Belastungen der Energiezellen reduziert werden. Der Schalter ist mit einer Hand einfach zu bedienen, somit ist die EOS BL-6.1 ein „Einhand-Lampe“. Die Leuchtkraft in Candela beträgt mind. 2800Cd bis max.6000Cd im Fokus.



Der ergonomische Griff bietet auch mit Handschuhen eine bequeme Führung der Lampe und dient zum Einhängen am Gurt. Wobei am Ende vom Griff und auch am hinteren Ende der Lampe ein Loch für Seil mit Karabiner zum Sichern der Lampe dient. Der Griff kann auch mit einer Bewegung leicht abgenommen werden, sollte das der Einsatz der Lampe erfordern.

### Technische Daten:

Länge:	247 mm
Durchmesser:	92 mm
Durchmesser mit Griff:	128 mm
Gewicht:	705 Gramm
Gewicht im Wasser:	neutral
Dichtung:	doppelte O Ringe
Außen-Material:	Kunststoff (ASA)
Farbe:	Rot
Griff:	entfernbar, Kunststoff
Reflektor:	min. 2800Cd; max. 6000Cd / 9°
Candela:	OSRAM Oslon Square
LED:	5700K
LED Farbe:	E-OCEAN SYSTEM Energy Cell
Energiequelle:	E-OCEAN SYSTEM V2.0
Kontrollelektronik:	CE-Kennzeichnung
Produkt Zertifikat:	2000 Stunden
Leuchtdauer:	2 Jahre
Garantie:	

### Garantieleistungen:

Für folgende Punkte gilt eine Garantiezeit von 2 Jahren ab Kaufdatum, in jedem Fall ist für den Anspruch auf Garantie der Kaufbeleg/die Rechnung vorzulegen:

- Leuchtdauer der Lampe ohne Wartung und ohne nachrüsten von Energiezellen und Energiezufuhr für 2.000 Stunden (eine Stunde Lichtleistung je Tauchgang danach drei Stunden Regeneration/Trockenzeit)

- Funktionalität der Lampe bei einer Tauchtiefe bis zu 15 Meter

- Leuchtkraft der Lampe von mind. 2800Cd im Salzwasser (Meereswasser)

Die Garantie erlischt sobald die Lampe durch unsachgemäße Handhabung und Beschädigung durch den Nutzer zu Schaden kommt oder der Nutzer die Lampe öffnet.

Im Falle einer Garantieleistung ist die Lampe über den Händler/Vertragshändler an den Hersteller zu senden welcher den Austausch der Lampe garantiert. Der Händler/Vertragshändler wird dem Kunden die Lampe austauschen. In den ersten 3 Jahren nach Kaufdatum wird dem Kunden im Schadensfall eine neue Lampe mit 20% Ermäßigung zum Kauf angeboten.

### Wichtig zu beachten!

Die Lampe ist keinesfalls über einen längeren Zeitraum der direkten Sonnenbestrahlung auszusetzen und nach jedem Tauchgang ist die Lampe mit Süßwasser gründlich zu spülen und benötigt drei Stunden Regeneration/Trockenzeit vor dem nächsten Tauchgang.

Geschieht das nicht, kann das die Energiezelle frühzeitig beschädigen und somit die Garantie verlieren.

### Für den Transport im Flugzeug ist zu beachten:

Diese Taucherlampe verstößt in keiner Weise gegen die Gefahrengutvorschriften der IATA, es ist jedoch allgemein bekannt, dass der Transport im Flugzeug kompliziert sein kann!

Die EOS L-6.1 kann nicht geöffnet werden und die Inbetriebnahme ist nur mit Salzwasser möglich! Durch die natürliche und gefahrlose Energiegewinnung im Salzwasser benötigt diese Lampe keine Batterie oder Akku-Energie und kann daher im Flugzeug nicht in Betrieb genommen werden und auch keine Hitze produzieren. Die Gefahrengutvorschriften der IATA erlauben explizit für Taucherlampen den Transport im oder als Hand Gepäck, im oder als aufgegebenes Gepäck und es ist die Erlaubnis der Luftverkehrsgesellschaft erforderlich! **In Ihrem eigenen Interesse** - setzen Sie sich vor dem Flug mit Ihrer Airline rechtzeitig in Verbindung und klären sie die Genehmigung zum Transport der Lampe. Ansonsten kann es Ihnen am Flughafen passieren, dass Sie entweder einen satten Preis dafür bezahlen müssen, oder gar die Taucherlampe am Flughafen zurücklassen müssen, was mit einer Eigentumsaufgabe verbunden ist.

## Boat Light E-OCEAN SYSTEM EOS BL-6.1

The EOS DL-6.1 Boat light is a sealed lighting system with power supply of 2000 hours of light guaranteed without any maintenance or batteries or energy cells.

The optimum operating water salt content range for EOS DL-6.1 is 2.5% to 3.6%, so practically it functions well in all seas and oceans of the world. The light operates in polluted, oily, or muddy waters, but warranty voids under such conditions. It is exclusively recommended for sports divers, boat owners. The EOS BL-6.1 is always ready for use. After each use, (after one hour underwater use) the light must be thoroughly rinsed with fresh water and required 3 hours of energy cells regenerate/dried.

The EOS BL-6.1 is ready for use as soon as it is immersed in salt water. The on and off switch works in salt water only, which reduces the load on energy cells. It is easy to operate the switch with one hand. The light intensity of EOS BL-6.1 is from min. 2800Cd until to max. 6000Cd in focus.



The ergonomic handle is comfortable to use with gloves and can be attached to the belt. There is a hole at both the end of the handle as well as the light for carabiners to secure the lamp. The handle can also be easily removed with a single movement when required.

### Technical specifications:

Length:	247 mm
Diameter:	92 mm
Diameter with handle:	128 mm
Weight:	705 Gramm
Weight in water:	Neutral
Sealing:	Double O Rings
Outer-material:	Synthetic substance (ASA)
Color:	Red
Handle:	Removable, synthetic
Reflector:	min. 2800Cd; max. 6000Cd / 9°
Candela:	OSRAM Oslon Square
LED:	5700 K
LED Color:	E-OCEAN SYSTEM EnergyCell
Energy source:	E-OCEAN SYSTEM V 2.0
Control electronics:	CE-Kennzeichnung
Product certificate:	2000 hours
Light duration:	2 years
Warranty:	

### Warranty:

A warranty period of 2 years from the date of purchase is valid for the following items and requires demonstration of the invoice/voucher:

- Light intensity without maintenance and without retrofitting energy cells and energy supply for 2,000 hours (after 1 hour under water use required 3 hours of energy cells regenerate dried.)
- Functionality of the light at a depth of up to 15 meters
- Light intensity of the lamp of at least 2800Cd in salt water (sea water)

The warranty expires when as the lamp is damaged by improper handling or by the user or the user opens the lamp.

The lamp is sent by the dealer to the manufacturer that guarantees the replacement of the lamp. Only the dealer is authorised to arrange replacement of the lamp. In the first 3 years after the purchase date, a new lamp with a 20% discount will be offered to the customer in the event of damage.

### Important

Do not expose the lamp to direct sunlight for a long period of time, and rinse it thoroughly with fresh water after each dive, and should the power cells regenerate dried for 3 hours before the next dive. Otherwise the energy cell can be damaged and the warranty expires.

### Instructions for transport by air:

This light complies with all IATA Dangerous Goods Regulations, but please note that transport by air may be complicated!

The EOS BL-6.1 MUST NOT be opened, and it works in salt water alone! Due to the natural and safe way to produce energy in salt water, this lamp does not require any battery cells or packs, and therefore it is impossible to switch on or produce heat in aircrafts. The dangerous goods regulations of IATA explicitly permits the transport of dive lights as hand luggage or as checked baggage, but the permission of the airline company carrier is required! **In your best**

**interest** make sure you contact your airline company in time and obtain license to transport the light, otherwise you may be charged extra at the airport for transportation or need to leave and lose property of your dive light.

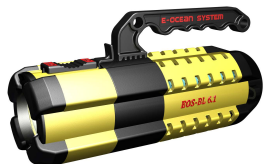
# E-OCEAN SYSTEM

ENERGY FROM THE SEA

## Lampada della nave E-OCEAN SYSTEM EOS BL-6.1

**Lampada della nave** EOS BL-6.1 de la línea de productos E-OCEAN SYSTEM es un sistema de iluminación cerrado con una vida útil garantizada de 2.000 horas que no requiere ningún mantenimiento y fuente de energía, como baterías o acumulador.

El uso de la linterna EOS BL-6.1 resulta óptimo en aguas con salinidad de 2,5-3,6%, en todos los mares y océanos del mundo. La linterna es utilizable también en condiciones extremas – p.ej. en aguas contaminadas, oleosas o enlodadas –, sin embargo, en tales condiciones las celdas de energía pueden dañarse, lo que no está cubierto por la garantía. El dispositivo EOS BL-6.1 se recomienda exclusivamente para buzos deportistas, así como para dueños de embarcaciones. La linterna EOS BL-6.1 estará lista para su uso en todo momento, pero después de su uso (máx. 1 hora la operación bajo el agua), deberá lavarse a fondo con agua dulce y se aplica un período de recuperación/secado de 3 horas, antes de la inmersión siguiente. Al sumergirse en agua salada, la linterna EOS BL-6.1 estará lista para su uso. El encendido y apagado sólo funciona en agua salada, lo que permite reducir el uso innecesario de las celdas de energía. El interruptor es manipulable fácilmente con una mano, es decir, EOS BL-6.1 "es una linterna monomano".



La potencia de alumbrado en candela es de 2800Cd, hasta un máximo de 6000Cd en el área de enfoque.

Gracias al diseño ergonómico de su empuñadura, la linterna es cómodamente manipulable también con guantes, pudiéndose colgar además a los arneses. Tanto en el extremo de la empuñadura como en el extremo posterior de la linterna, se ha dispuesto un orificio para facilitar su fijación a una cuerda con mosquetón. En caso necesario, la empuñadura puede desmontarse fácilmente con un leve movimiento.

### Especificación técnica:

Longitud:	247 mm
Diámetro:	92 mm
Diámetro con empuñadura:	128 mm
Peso:	705 gramm
Peso en el agua	neutral
Sellado:	juntas tóricas dobles
Material de la cubierta:	plástico (ASA)
Color:	rojo
Empuñadura:	desmontable, de plástico
Faro:	de plástico
Candela:	Min.2800Cd;Máx. 6000Cd / 9°
LED:	OSRAM Oslon Square de LED
LED color:	5700 K
Fuente de alimentación:	E-OCEAN SYSTEM EnergyCell
Electrónica de mando:	E-OCEAN SYSTEM V 2.0 Distintivo
Certificación del producto:	CE
Vida útil de iluminación:	2.000 horas
Garantía:	2 años

### Garantía:

El período de garantía por 2 años, contados desde la fecha de compra, se extiende a los siguientes puntos. Para validar la garantía deberá mostrarse en todo caso el comprobante o la factura de compra.  
- 2.000 horas de vida útil de la linterna, sin mantenimiento ni cambio de las celdas de energía y de la fuente de alimentación (1 hora por operación de buceo, después 3 horas de tiempo de recuperación/secado)  
- funcionamiento de la linterna hasta 15 metros de profundidad de inmersión;  
- intensidad de luz mínima de 2800Cd en agua salada (agua de mar)  
La garantía perderá su validez en caso de manipulación indebida, deterioro o apertura de la linterna.  
Para validar la garantía, la linterna se deberá enviar al fabricante para su recambio a través del comerciante o del vendedor exclusivo autorizado. El comerciante o vendedor exclusivo autorizado reemplazará la linterna al comprador. En caso de deterioro del producto en el plazo de 3 años contados a partir de la fecha de compra, el comprador podrá adquirir una nueva linterna con un 20% de descuento.

### ¡Información importante!

En ningún caso se deberá dejar la linterna expuesta a la luz solar directa durante un tiempo prolongado y, después de cada inmersión, deberá lavarse exhaustivamente con agua dulce y necesita 3 horas de regeneración/secado antes de la siguiente inmersión.  
En caso contrario, las celdas de energía se dañarán prematuramente y la garantía podrá perder su validez.

### En caso de transporte por avión, se deberán considerar las circunstancias siguientes:

La presente linterna de buceo no viola en absoluto la reglamentación de la Asociación Internacional de Transporte Aéreo (IATA) referente a las mercancías peligrosas, pero es por todos conocido el hecho de que la transportación por vía aérea puede ser compleja.

La linterna de buceo EOS BL-6.1 no se puede abrir, siendo utilizable exclusivamente en agua salada! Gracias a la ganancia de energía natural y segura en el agua salada, la linterna no requiere energía procedente de baterías o acumuladores, por lo que no puede ponerse en funcionamiento en el avión y no es capaz de generar calor. La reglamentación de la IATA referente a las mercancías peligrosas autoriza expresamente el transporte de las linternas de buceo en el equipaje de mano o su facturación como equipaje de mano, así como en un equipaje facturado o su facturación como equipaje, para lo cual resulta necesaria la autorización de la compañía aérea. **En su propio interés**, póngase en contacto oportunamente con la compañía aérea y aclare lo referente a la autorización de transporte de la linterna. En caso contrario, puede ocurrir que se vea obligado a pagar una suma importante en el aeropuerto o dejar la linterna en el lugar, lo que implica el abandono de su propiedad.

## E-OCEAN SYSTEM EOS BL-6.1 Lumières de bateau

Lumières de bateau EOS BL-6.1 de la gamme E-OCEAN SYSTEM est un système d'éclairage fermé, la durée de vie de 2000 heures garantie ne nécessite aucun entretien ou source d'énergie, comme par exemple piles ou batteries.

La teneur en sels de 2,5-3,6% de l'eau permet un fonctionnement optimal de la lampe EOS BL-6.1, cela signifie que la lampe fonctionne dans tous les mers et océans du monde.

La lampe peut être utilisée dans des conditions extrêmes – par exemple dans des eaux polluées, boueuses, huileuses –, mais cela peut endommager les cellules d'énergie, la garantie ne peut pas être validée dans ces cas-là. L'utilisation de la lampe EOS BL-6.1 est conseillée uniquement aux plongeurs et aux propriétaires de bateaux. La lampe EOS BL-6.1 peut être utilisée à n'importe quel moment. La lampe doit être lavée, après chaque utilisation (après une utilisation sous-marine d'une heure), à l'eau douce et les cellules de puissance doivent être régénérées/séchées pendant 3 heures.

Une fois plongée en eau salée, la lampe EOS BL-6.1 est prête à l'utilisation. La lampe ne peut être allumée ou éteinte qu'en eau salée, il est ainsi possible d'éviter l'utilisation des cellules d'énergie sans raison. L'interrupteur est facile à manipuler d'une main, la lampe EOS BL-6.1 est donc une « lampe manipulable d'une main ».



L'intensité exprimée en candela est de 2800Cd et au maximum 6000 Cd dans le focus.

Grâce à la manche ergonomique, la lampe est facile à manipuler aussi en portant des gants et l'on peut accrocher aussi sur une sangle. Il y a un trou à l'embout de la manche et du corps de la lampe, où l'on peut accrocher un mousqueton sur une corde pour fixer la lampe. La manche est détachable d'un seul geste, si cela est nécessaire.

### Caractéristiques techniques :

Longueur :	247 mm
Diamètre :	92 mm
Diamètre avec manche :	128 mm
Poids :	705 gramm
Poids dans l'eau	neutre
Joints :	anneaux doubles « O »
Matériau extérieur :	plastique (ASA)
Couleur :	rouge
Manche :	détachable, plastique
Faisceau :	plastique
LUMEN :	min.2800Cd, max.6000Cd / 9°
LED :	OSRAM Oslon Square de LED
Couleur de la led :	5700K
Source d'énergie :	E-OCEAN SYSTEM EnergyCell
Gestion électronique :	E-OCEAN SYSTEM V 2.0
Certification du produit :	marquage CE
Durée de vie :	2000 heures
Garantie :	2 ans

### Garantie :

Une garantie de 2 ans à compter de la date de l'achat est valide dans les cas suivants, pour la validation de la garantie, il faut présenter le reçu/la facture du produit :  
- durée de vie de 2000 heures de la lampe, sans entretien et remplacement des sources ou cellules d'énergie (après 1 heure sous l'utilisation de l'eau nécessaire 3 heures de cellules d'énergie régénérer séché.)  
- fonctionnement de la lampe jusqu'à 15 mètres de profondeur lors de la plongée  
- l'intensité minimale de 2800Cd de la lampe en eau salée (eau de mer)  
La garantie n'est pas valide en cas d'utilisation non-conforme à l'usage ou d'endommagement de la lampe et aussi dans le cas où l'utilisateur ouvre la lampe.

Pour valider la garantie, il faut retourner la lampe, par intermédiaire du commerçant/distributeur exclusif, au fabricant, assurant le remplacement du produit. Le commerçant/distributeur exclusif effectue le remplacement de la lampe. Le client peut acheter une nouvelle lampe avec une réduction de 20%, en cas de dégat survenu dans un délai de 3 ans à compter de la date de l'achat.

### Attention :

Il faut éviter d'exposer la lampe au soleil longuement et il est conseillé de la rincer à l'eau douce après l'utilisation et si les cellules de puissance se régénèrent séchées pendant 3 heures avant la plongée suivante.  
Le non-respect de ces conseils peut conduire à l'endommagement des cellules d'énergie et la garantie ne sera valide non plus.

### En cas du transport aérien du produit, il faut veiller aux suivants :

La présente lampe torche de plongée est conforme à la réglementation pour le transport des marchandises dangereuses de l'Association du transport aérien international (IATA), mais l'on sait très bien que le transport en avion peut être compliqué !

Il est interdit d'ouvrir la lampe torche de plongée EOS BL-6.1 et elle ne peut être utilisée qu'en eau salée ! Comme la lampe utilise l'eau salée comme source d'énergie absolument naturelle et sans danger, il n'est pas nécessaire d'utiliser des piles ou des batteries, la lampe ne peut être ainsi utilisée au bord de l'avion et n'est pas considérée comme source de chaleur. La réglementation pour le transport des marchandises dangereuses de l'IATA autorise expressément le transport des lampes de plongée en tant que bagage à main ou en cabine, ou bien en tant que bagage de soute ou leur transport en soute, il est important de disposer de l'autorisation délivrée par la compagnie aérienne ! **Dans votre propre intérêt**, il est conseillé de contacter à temps votre compagnie aérienne pour vous renseigner sur l'autorisation relative au transport de la lampe. Dans le cas contraire, il se peut que vous serez obligé de verser un montant important à l'aéroport ou bien vous devez laisser la lampe.